



Arrest

nr. 71 146 van 30 november 2011
in de zaak RvV X / IV

In zake: X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Nigeriaanse nationaliteit te zijn, op 8 september 2011 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 9 augustus 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 27 oktober 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 24 november 2011.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van eerste verzoekende partij en haar advocaat M. DEPOVERE loco advocaat D. SOUDANT, die eveneens tweede verzoekende partij vertegenwoordigt, en van attaché M. HUYGHE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. De bestreden beslissing luidt ten aanzien van O.O.M, verzoeker, als volgt:

"A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen, bezit u de Nigeriaanse nationaliteit, bent u geboren op 17 april 1976 te Adodo en bent u Yoruba van etnische origine. In juni 2008 verhuisde u naar uw oom Sheyi te Jos. U werkte er voor de 'Winning souls for christ ministry' en bracht mensen de christelijke boodschap. Zo ontmoette u ook (L.M.A.) (dossiernummer CGVS 11/12497), een moslimvrouw met wie u rond maart – april 2009 een relatie begon. Uw partner werd zwanger en na drie maanden vertelde ze aan haar ouders dat ze zwanger was van u. Haar ouders waren razend en (L.M.A.) werd het huis uitgezet. Een vijftal maanden later ging uw oom Sheyi – bij wie u woonde – met de ouders van (L.M.A.) praten, maar ze bedreigden hem met een machete. Twee dagen later stuurde de vader van (L.M.A.) een aantal

mensen naar het huis van uw oom. Hij werd gedood en zijn huis werd in brand gestoken. Hierop ging u naar uw vriend Segun en u mocht bij hem blijven wonen. In 2011 werd Sherifatu – een vriendin waar (L.M.A.) bij woonde – gedood door dezelfde mensen die uw oom doodden. Hierop verlieten u en uw vrouw onmiddellijk Jos en Segun regelde jullie vertrek naar België. Op 22 februari 2011 verlieten jullie Nigeria en de dag nadien kwamen jullie in België aan. Op 24 februari 2011 diende u er een asielaanvraag in.

B. Motivering

Er dient te worden vastgesteld dat u doorheen uw verklaringen onvoldoende gegevens of elementen hebt aangehaald waaruit blijkt dat u uw land heeft verlaten uit een 'gegronde vrees voor vervolging' in de zin van de Vluchtelingenconventie van Genève of uit een 'reëel risico op lijden van ernstige schade' zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming of dat u zich kan beroepen op bedoelde vrees of risico in geval van een eventuele terugkeer naar uw land.

U verklaarde uw land van herkomst te hebben verlaten, omdat u vervolging vreest door kennissen van de ouders van uw vriendin (L.M.A.), maar volgende bedenkingen dienen bij uw verklaringen op het Commissariaat-generaal te worden gemaakt.

U legde uiterst vage verklaringen betreffende - uw verblijf in - Jos af.

U verklaarde dat u sinds juni 2008 tot 22 februari 2011 in Jos woonde en dat u daar op straat de mensen aansprak over de boodschap van God (gehoor CGVS, p.3-4 en p.6). Verder gaf u aan dat u in Jos uw vriendin (L.M.A.) leerde kennen toen u haar op straat aansprak over de boodschap van God (gehoor CGVS, p.3). Toen u gevraagd werd in welke straat u haar aansprak, gaf u vaag aan dat het niet ver van de markt was. Gevraagd naar de naam van deze markt, gaf u aan dat u het als 'Marktstraat' kende, maar dat u dacht dat de markt geen naam had (gehoor CGVS, p.3). Toen u gevraagd werd naar de naam van de buurt / wijk waar deze markt lag, gaf u aan dat u de naam van de wijk niet kent, maar dat uw kerk ook in deze straat ligt (gehoor CGVS, p.3). Ook toen u gevraagd werd om de straatnamen te geven van de straten rondom 'uw' kerk, moest u het antwoord schuldig blijven. U gaf aan dat er weliswaar een rond punt in de buurt lag, maar u kende de naam van het rond punt niet (gehoor CGVS, p.3). Toen u gevraagd werd om de belangrijkste straten in Jos te noemen, gaf u aan dat u geen enkele straatnaam kende (gehoor CGVS, p.7-8). Toen u verder gevraagd werd om enkele namen van wijken te Jos te geven, gaf u aan dat er Kafaru bestaat, maar buiten deze wijk kende u geen enkele wijk te Jos (gehoor CGVS, p.7). U wist verder niet waar de zoo van Jos ligt, maar gaf aan dat u wel de weg ernaartoe kende. Toen u daarop gevraagd werd in welke windrichting de zoo ligt ten opzichte van het centrum van Jos, gaf u aan dat u de kans niet had om Jos te leren kennen en dat u – buiten om soms te gaan preken – steeds binnen zat (gehoor CGVS, p.8). U wist evenmin of Jos een treinstation had en wist ook niet of Jos een luchthaven had (gehoor CGVS, p.8). Verder gaf u – weliswaar correct – aan dat er water door Jos stroomt, maar toen u de naam van deze rivier gevraagd werd, moest u opnieuw het antwoord schuldig blijven (gehoor CGVS, p.8). Toen u gevraagd werd om randgemeenten van Jos te noemen, gaf u aan dat u het niet wist. Later gaf u aan dat u de vraag niet begreep. Toen de tolk u aan de hand van uw geboortedorp en een tekening duidelijk maakte wat met de vraag bedoeld werd, ontweek u opnieuw de vraag door te stellen dat u gewoon in Jos bleef (gehoor CGVS, p.7).

Toen u gevraagd werd welke tribe de christenen in Jos hebben, gaf u aan dat Yoruba en Igbo vaak christenen zijn. Toen de vraag herhaald werd, vulde u aan dat ook Beni christenen zijn (gehoor CGVS, p.6). Toen u later gevraagd werd wie of wat Berom is, gaf u aan dat u er nog nooit van hoorde en u vroeg zich af of het Engels is (gehoor CGVS, p.15). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat de christenen uit Jos voornamelijk tot de Berom tribe behoren. Toen u verder gevraagd werd wie de 'State Governor' van Plateau-State (de staat waarin Jos ligt) noemt, gaf u aan dat u het niet wist en dat u enkel die van Ogun State kende. U dacht wel te weten dat de 'State Governor' van Plateau-State een moslim is, terwijl uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat hij christen is. Verder wist u niet in welke Local Government Area Jos ligt (gehoor CGVS, p.8). Toen u gevraagd werd wat de naam van de aartsbisshop van Jos is, gaf u aan dat u het niet wist (gehoor CGVS, p.7). Toen u gevraagd werd om enkele kerken te Jos te noemen, gaf u vier namen, maar toen u gevraagd werd in welke straten deze kerken lagen, verklaarde u dat u wél de weg ernaartoe kende, maar niet wist in welke straat ze lagen (gehoor CGVS, p.6). Toen u er op gewezen werd dat verschillende kerken in Jos in brand gestoken werden en u gevraagd werd naar de namen van de kerken die in brand gestoken werden, gaf u toe dat veel kerken platgebrand werden, maar dat u er geen enkele bij naam kende (gehoor CGVS, p.7). Toen u er verder op gewezen werd dat er in 2008 driehonderd éénnentachtig doden vielen in Jos en u gevraagd werd wanneer dit was, gaf u aan dat u er nog niet was, daar u pas in juni 2008 in Jos arriveerde. Toen de dossierbehandelaar u erop wees dat deze slachtpartij zich in november 2008 voordeed en u gevraagd werd wat de oorzaak was,

ontweek u de vraag door te stellen dat u zich nog herinnerde dat u onderdook (gehoor CGVS, p.7). Toen de vraag herhaald werd, ontweek u ze opnieuw door te stellen dat het vaak iets kleins is dat opgeblazen wordt. Toen u daarop rechtstreeks gevraagd werd of u dan niet wist wat de oorzaak van het geweld was, gaf u toe dat u het niet wist (gehoor CGVS, p.7). Toen u erop gewezen werd dat er op 24 december 2010 een bomaanslag was in Jos en u gevraagd werd waar deze plaatsvond, ontweek u de vraag door te stellen dat u van een bom in Abuja hoorde (gehoor CGVS, p.14). Toen u verder gevraagd werd om een aantal moskees te noemen te Jos, kon u enkel vermelden dat er een centrale moskee is. U weet echter niet in welke straat deze ligt (gehoor CGVS, p.7). Verder kon u ook niet zeggen hoeveel mensen er ongeveer in Jos wonen (gehoor CGVS, p.8).

Verder wist u niet waar de ouders van uw vriendin (L.M.A.) woonden, wist u niet waar de broer van uw vriendin (L.M.A.) woonde – u gaf wél aan dat u dacht dat hij ook in Jos woonde – (gehoor CGVS, p.4), wist u niet waar Sherifat – een vriendin van (L.M.A.) waar ze een tijdje woonde – woonde en evenmin wist u in welke straat of wijk uw vriend Segun – waar u een tijdje logeerde – woonde (gehoor CGVS, p.10).

Van iemand die gedurende twee jaar lang in Jos preekte op de straten, kan men verwachten dat hij minstens enige noties heeft betreffende deze stad. Toen u hierop gewezen werd, gaf u aan dat u niet ver durfde gaan prekenen niet naar andere wijken durfde gaan (gehoor CGVS, p.8). Deze uitleg kan uw quasi onbestaande kennis van Jos niet vergoelijken. Bovenstaande veelvuldige en frappante onwetendheden betreffende Jos ondermijnen volledig de geloofwaardigheid van uw verblijf in Jos én de problemen die u daar onderging.

Gelet op bovenstaande vaststellingen maakt u de oorzaak van uw problemen niet aannemelijk en kan bijgevolg geen geloof gehecht worden aan de door u beweerde vrees voor vervolging of een reëel risico op lijden van ernstige schade.

In hoofde van uw partner, (L.M.A.) (dossiernummer CGVS 11/12497), werd eveneens een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen.

U bracht geen begin van bewijs bij inzake uw identiteit en reisweg, hetgeen een bijkomende negatieve indicatie is voor uw geloofwaardigheid.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

1.2. De bestreden beslissing luidt ten aanzien van L.M.A., verzoekster, als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen, bezit u de Nigeriaanse nationaliteit, bent u geboren op 17 oktober 1983 te Jos en bent u Yoruba van origine.

In 2008 ontmoette u de predikant (O.O.M.) (dossiernummer CGVS 11/12496) toen hij u de boodschap van het christendom bracht. In 2009 begon u een relatie met hem. U werd zwanger van hem en toen u drie à vier maanden zwanger was, vertelde u dit aan uw ouders. Uw vader sloeg u en toen hij zijn machete ging halen, vluchtte u weg naar uw vriendin Sherifatu. U bleef bij haar wonen. Na een tijdje ging Sheyi – de oom van (O.O.M.) – naar uw ouders om de zaak te bespreken. Dit lukte niet en na dit gesprek werd Sheyi gedood en werd zijn huis in brand gestoken. Hierop verhuisde uw vriend (O.O.M.) naar zijn vriend Segun. Eind januari – begin februari 2011 werd uw vriendin Sherifatu gedood. Na haar dood vluchtte u weg naar het huis van Segun en de ochtend nadien vertrok u met (O.O.M.) en Segun naar de bushalte. Van daar gingen jullie naar een luchthaven en op 22 februari 2011 vlogen jullie naar België. De dag nadien kwamen jullie in België aan. Op 24 februari 2011 diende u er een asielaanvraag in.

B. Motivering

Er dient te worden vastgesteld dat u doorheen uw verklaringen onvoldoende gegevens of elementen hebt aangehaald waaruit blijkt dat u uw land heeft verlaten uit een ‘gegronde vrees voor vervolging’ in de zin van de Vluchtelingenconventie van Genève of uit een ‘reëel risico op lijden van ernstige schade’ zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming of dat u zich kan beroepen op bedoelde vrees of risico in geval van een eventuele terugkeer naar uw land.

U verklaarde uw land van herkomst te hebben verlaten, omdat u vervolging vreest door uw familie omdat u zwanger raakte van de christen (O.O.M.), maar volgende bedenkingen dienen bij uw verklaringen op het Commissariaat-generaal te worden gemaakt.

U legde uiterst vage verklaringen betreffende (uw verblijf in) Jos af.

U verklaarde dat u geboren en getogen bent in Jos (gehoor CGVS, p.2-3-4 en p.6). Toen u gevraagd werd waar in Jos uw ouders wonen, gaf u aan dat u het niet weet, omdat er geen straatnamen

zijn (gehoor CGVS, p.3). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat men in Jos wel degelijk straatnamen hanteert. Toen u gevraagd werd in welke wijk in Jos u woonde, gaf u aan dat u het niet weet en dat u niet naar school ging. U gaf aan dat u enkel de weg van 'hier' naar 'daar' kent en geen straatnamen of namen van buurten. Verder gaf u aan dat het misschien komt omdat u niet studeerde (gehoor CGVS, p.3). Het feit dat u niet naar school ging is geen afdoende verklaring om zulke basisinformatie betreffende de buurt waar u heel uw leven woonde niet te kennen. Bovendien gaf u later aan dat u van uw tien jaar een opleiding volgde om kapster te worden en dat u nadien ook daadwerkelijk aan de slag ging als hulpkapster en dit gedurende tien jaren (gehoor CGVS, p.4-5), hetgeen laat veronderstellen dat u zich naar uw werk verplaatste en beroepshalve veel mensen uit de buurt ontmoette. Toen u verder gevraagd werd in welk ziekenhuis te Jos u geboren bent, gaf u aan dat u het niet weet en dat u niet weet of u in een ziekenhuis geboren bent (gehoor CGVS, p.3). Toen de dossierbehandelaar u verder vroeg om enkele wijken te Jos te noemen, gaf u aan dat u er geen enkele kende bij naam (gehoor CGVS, p.6). Verder kon u evenmin de belangrijkste straten te Jos noemen (gehoor CGVS, p.6). U kon niet zeggen waar de zoo van Jos ligt en had er geen idee van of Jos een treinstation heeft (gehoor CGVS, p.6). U kon niet zeggen hoeveel mensen er ongeveer wonen te Jos en had er geen idee van of er een luchthaven gelegen is in Jos (gehoor CGVS, p.7). Toen u gevraagd werd om de naam van de belangrijkste markt te Jos te geven, gaf u aan dat u het niet weet, maar dat de markt die u kent 'Mohammed' heet. Toen u daarop gevraagd werd hoe de namen van de straten rond deze markt luiden, gaf u aan het niet te weten (gehoor CGVS, p.6). U gaf verder aan dat er water door Jos stroomt, maar toen u gevraagd werd de naam van de stroom te geven, gaf u aan dat u het niet weet (gehoor CGVS, p.6). Toen u gevraagd werd om randgemeenten van Jos te noemen, gaf u aan dat u het evenmin weet (gehoor CGVS, p.6). U wist verder niet in welke 'Local Government Area' Jos ligt en kon geen enkele berg of heuvel in de buurt van Jos noemen (gehoor CGVS, p.7). Toen u gevraagd werd wat de etnische origine is van de christenen in Jos, gaf u aan dat dit Yoruba en Igbo is. Toen u erop gewezen werd dat één specifieke christelijke tribe steeds problemen kende in Jos, gaf u aan dat u het niet weet (gehoor CGVS, p.5). Toen u later gevraagd werd wie of wat Berom is, gaf u aan het niet te weten (gehoor CGVS, p.13). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat de christenen uit Jos voornamelijk tot de Berom tribe behoren. Toen u verder gevraagd werd om kerken te noemen te Jos, gaf u aan het niet te kunnen, daar u moslim bent. U wist evenmin welke kerken platgebrand werden te Jos (gehoor CGVS, p.6). Toen u daarop gevraagd werd om enkele moskees te noemen te Jos, kon u slechts één moskee noemen, namelijk de 'central mosk', en gaf u aan de andere niet te kennen. U wist echter niet in welke straat de 'central mosk' ligt (gehoor CGVS, p.6).

Van iemand die gedurende heel haar leven in Jos woont (gehoor CGVS, p.2-3), die gedurende tien jaar naar een kappersschool ging en werkte als hulpkapster en (gehoor CGVS, p.4-5) én die tweemaal per dag naar de moskee ging (gehoor CGVS, p.7), kan men verwachten dat deze persoon minstens enige noties heeft betreffende deze stad. Bovenstaande veelvuldige en frappante onwetendheden betreffende Jos ondermijnen volledig de geloofwaardigheid van uw verblijf in Jos én de problemen die u daar onderging.

Gelet op bovenstaande vaststellingen maakt u de oorzaak van uw problemen niet aannemelijk en kan bijgevolg geen geloof gehecht worden aan de door u beweerde vrees voor vervolging of een reëel risico op lijden van ernstige schade.

In hoofde van uw partner, (O.O.M.) (dossiernummer CGVS 11/12496), werd eveneens een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen. U bracht geen begin van bewijs bij inzake uw identiteit en reisweg, hetgeen een bijkomende negatieve indicatie is voor uw geloofwaardigheid.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. In een enig middel beroepen verzoekers zich op een schending van de artikelen 48/3, 48/4 en 48/5 van de vreemdelingenwet.

2.1.2. Verzoekers geven aan dat de bestreden beslissingen geen rekening houden met de specificiteit van de etnische en religieuze spanningen in Nigeria en hun laaggeschoold profiel.

2.1.3. Verzoeker voert aan dat hij niet geschoold is en niet kan lezen en schrijven. Hij hoefde slechts de christelijke boodschap te brengen en preekte in hetzelfde district waar hij zich kon oriënteren zonder de plaatsnamen te kennen.

Verzoeker heeft nooit de Beni-stam genoemd, hij heeft wel de Aousas genoemd.

Verzoeker heeft geheugenproblemen waardoor hij veel informatie heeft vergeten of verward.

Volgens verzoeker zijn er zoveel kerken in brand gestoken dat hij ze niet allemaal kan opsommen.

Verzoeker kende het adres niet van verzoeksters ouders omdat hij daar niet gezien wou/kon worden omdat haar ouders kwaad waren op hem.

2.2.1. De bewijslast inzake de gegrondheid van een asielaanvraag rust in beginsel bij de asielzoeker zelf. Zoals ieder burger die om een erkenning respectievelijk toekenning vraagt, moet hij aantonen dat zijn aanvraag gerechtvaardigd is. Hij moet een poging ondernemen om het relaas te staven en dient de waarheid te vertellen (RvS 16 februari 2009, nr. 190.508; RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124; UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, nr. 205). Zijn verklaringen kunnen een voldoende bewijs zijn van zijn hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze mogelijk, geloofwaardig en eerlijk zijn (J. HATHAWAY, *The Law of Refugee Status*, Butterworths, Toronto-Vancouver, 1991, 84). De afgelegde verklaringen mogen niet in strijd zijn met algemeen bekende feiten. In het relaas mogen dan ook geen hiaten, vaagheden, ongerijmde wendingen en tegenstrijdigheden op het niveau van de relevante bijzonderheden voorkomen (RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124). Het voordeel van de twijfel kan slechts worden toegestaan als alle elementen werden onderzocht en men overtuigd is van de geloofwaardigheid van de afgelegde verklaringen (RvS 7 oktober 2008, nr. 186.868; UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, nr. 204). De commissaris-generaal moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn en het is evenmin zijn taak om zelf de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die een toekenning van bescherming kunnen rechtvaardigen.

2.2.2. De Raad stelt vast dat in het verzoekschrift geen concreet argument wordt aangevoerd inzake de motivering in de bestreden beslissing die ten aanzien van verzoekster L.M.A.. werd genomen.

De motivering blijft derhalve onverminderd overeind en wordt door de Raad tot de zijne gemaakt.

2.2.3.1. Verzoeker brengt geen begin van bewijs bij inzake zijn identiteit en reisweg, hetgeen een negatieve indicatie is voor zijn geloofwaardigheid.

Zelfs van een persoon met een geringe opleiding en jeugdige leeftijd kan redelijkerwijze worden verwacht dat hij kan antwoorden op een aantal elementaire kennisvragen in verband met zijn beweerde regio van afkomst. Verzoeker gaf aan gedurende twee jaar in Jos te hebben gepreekt op de straten, waardoor het geenszins onredelijk is een zekere kennis van deze stad te verwachten. Van een persoon die zijn religieuze overtuiging verkondigt, mag verwacht worden dat hij zich informeert omtrent de plaatsen en de straten in de stad waar hij dit doet, gezien het belang voor het overbrengen van zijn boodschap.

Verzoekers verregaande onwetendheid inzake de namen, het beroep en de woonplaats van verzoeksters ouders (gehoor CGVS, p.4) is niet aannemelijk indien deze relatie een aanvang nam in Jos en de reden was voor hun vlucht uit het land van herkomst.

Gelet op verzoekers voorgehouden profiel als christelijk prediker is het niet geloofwaardig dat hij geen naam van een kerk kan melden die werd afgebrand ingevolge het religieuze geweld (gehoor CGVS, p.7).

Verzoekers frappant gebrek aan kennis omtrent essentiële elementen van zijn relaas ondergraaft zijn geloofwaardigheid.

Verzoekers verwijzing naar niet-gestaafde geheugenproblemen is niet afdoende om de terechte motivering van de bestreden beslissing, die steun vindt in het administratief dossier en pertinent is, te weerleggen.

Het voorafgaande in acht genomen, kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging heeft in de zin van het Verdrag van Genève, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet.

2.2.3.2. Gelet op de hoger vastgestelde ongeloofwaardigheid van zijn relaas en de elementen in het dossier toont verzoeker niet aan dat er in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico loopt op ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, § 2 van de vreemdelingenwet.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertig november tweeduizend en elf door:

dhr. W. MULS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

W. MULS